



MANUAL DE INSTRUÇÕES



ROÇADEIRA

VL33/43/52

Atenção

Antes de usar a roçadeira, leia este manual cuidadosamente para compreender seu funcionamento.

Mantenha sempre o manual ao alcance de suas mãos.



SIMBOLOGIA E SIGNIFICADOS CONSTANTES NESSE MANUAL

SEGURANÇA

Instruções contendo o símbolo de triângulo  são advertências de perigo. Todos os símbolos devem ser respeitados, evitando assim, danos ou lesões ao operador.



Este símbolo indica instruções que devem ser seguidas, para prevenir acidentes que podem levar a sérias lesões corporais e inclusive, à morte.



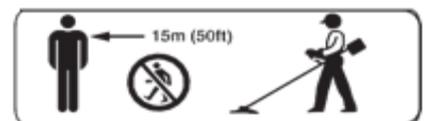
Esta informação indica instruções que devem ser seguidas, que evitarão problemas mecânicos na máquina, como mau funcionamento ou danos ao equipamento.

1. AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

(1) Ler o manual antes de operar esta máquina.

(2) Use EPI'S: capacete, óculos, protetor auricular, botas, calça protetora e luvas.

(3) Mantenha a roçadeira longe de pessoas ou animais no mínimo 15 metros longe da roçadeira.



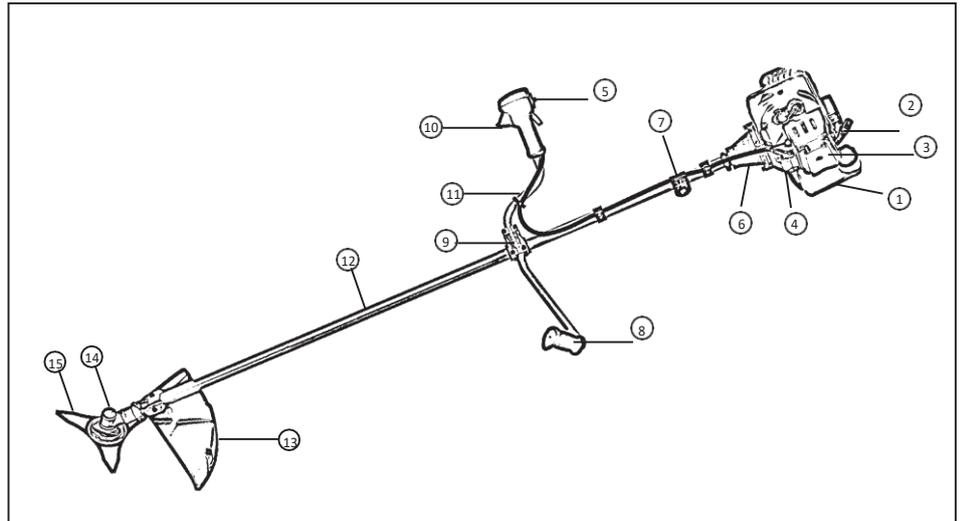
Se os adesivos caírem ou ficarem ilegíveis você deve contatar a revenda onde adquiriu o produto para substituição dos mesmos. (não caracteriza garantia).



Nunca violar o produto. Não será fornecido em caráter de garantias quaisquer partes, caso o produto tiver sinais de mau uso ou violado por pessoas não autorizadas.

2. LOCALIZAÇÃO DAS PARTES

1. Tanque de combustível
2. Arranque
3. Tampa filtro de ar
4. Bloco motor
5. Botão interruptor
6. Acoplamento
7. Suporte cinto
8. Cabo punho (LE)
9. Suporte tubo cardan
10. Gatilho do acelerador
11. Cabo do acelerador
12. Tubo cardan
13. Protetor de segurança
14. Caixa transmissão
15. Lâmina



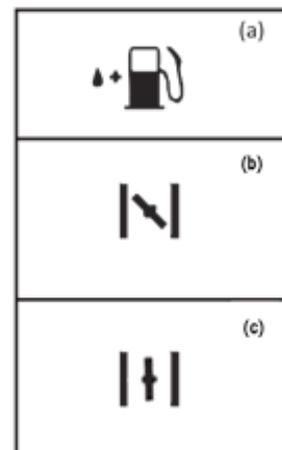
3. SÍMBOLO NAS MÁQUINAS

Para uma operação segura, símbolos são colocados na máquina. De acordo com as especificações e necessidades de cada local:

(a). Tanque de combustível “gasolina + óleo”;

(b). Alavanca para fechar o afogador;

(c) Alavanca para abrir o afogador.



4. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E GARANTIA

■ ANTES DE USAR A MÁQUINA

a. Ler o manual do proprietário para entender como operar a máquina apropriadamente.

b. Nunca usar este produto quando, sob influência de álcool, sob efeito de cansaço, insônia, sofrendo de sonolência sob efeito de medicamentos e sob quaisquer outras hipóteses que afetem o operador de sua condição física e mental ou de trabalho.



c. Evitar o funcionamento do motor em lugares fechados. A exaustão de gases que contenham monóxido de carbono é prejudicial à saúde.

d. Nunca usar o equipamento sob nenhuma dessas circunstâncias, conforme descrito abaixo:



1. Quando o terreno estiver escorregadio, ou quando existem outras condições as quais possam incapacitar o uso da máquina com segurança;
2. No período noturno, se não houver visibilidade, não operar a roçadeira;
3. Durante tempestades, fortes ventos, ou em qualquer hora em que as condições climáticas não sejam favoráveis.

e. Quando usar a roçadeira pela primeira vez, antes de começar a operar, solicite ajuda à um operador profissional e capacitado.



f. Insônia, cansaço ou exaustão física resultam em uma baixa atenção e isso pode causar acidentes. Limite a quantidade de tempo, por sessão intercale com 10 minutos de descanso entre as sessões de trabalho. Procure manter um tempo de uso da máquina de no máximo 20 minutos de trabalho realizado em um único dia, abaixo de 4 horas.

g. Mantenha sempre esse manual em mãos para que você possa tirar suas dúvidas, quando necessário.



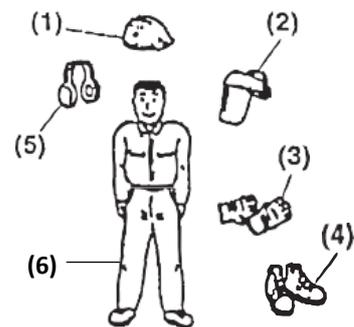
h. Se vender ou emprestar a roçadeira, entregue o manual do proprietário junto com a roçadeira.

i. Nunca deixe crianças ou pessoas não habilitadas manusear a roçadeira.

■ EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E ROUPAS APROPRIADAS PARA USO

a. Quando usar a roçadeira, use roupas apropriadas e equipamentos protetores:

- (1) Capacete
- (2) Óculos de proteção ou protetor de face
- (3) Luvas com certificado
- (4) Bota de trabalho (Não escorregadia)
- (5) Protetor de ouvido
- (6) Calça protetora



b. Você deve carregar consigo:

1. Combustível devidamente reservado.
2. Ferramentas para marcar seu local de trabalho (corda, placa de aviso).
3. Apito (para emergência).
4. Misturador combustível/óleo.

c. Nunca utilizar a roçadeira se estiver usando calção, chinelo ou descalço.



■ CONFIRA O LOCAL ANTES DE USAR SUA ROÇADEIRA

- a. Antes de começar a trabalhar, avalie as condições do terreno ou vegetação à ser aparada, quaisquer obstáculos que possam existir, remova.
- b. A área dentro do perímetro de 15 metros da pessoa que estiver usando a roçadeira deve ser considerada uma área de risco, à qual ninguém deve entrar enquanto a roçadeira estiver em prática e quando necessário devem ser usadas as cordas de aviso amarelas e placas de aviso ao redor da área. Quando o trabalho é realizado simultaneamente por duas ou mais pessoas, confira sempre a presença e localização dos outros para manter uma distância suficiente de cada pessoa, para assegurar que não possam ocorrer acidentes.
- c. Certifique-se de que não existem parafusos soltos, vazamentos, rupturas ou qualquer outro problema que possa interferir em uma operação segura. Seja cuidadoso para certificar que não haja nada errado com a lâmina ou com as articulações pelas quais a lâmina está ligada na roçadeira.
- d. Nunca use lâminas que estão deformadas ou quebradas.
- e. Mantenha a lâmina sempre afiada.
- f. Verifique se a lâmina não sofreu avarias, caso estiver trincada, substitua a mesma por uma nova.

■ OBSERVAÇÕES PARA LIGAR O MOTOR

- Coloque a roçadeira no chão, em uma área plana e limpa, segure firmemente seu cabo para garantir que o acelerador ou a lâmina não entrem em contato com qualquer obstáculo quando o motor ligar.
- Engatilhe o acelerador apertando a trava do gatilho, para que a roçadeira fique em meia aceleração.
- Depois de desacelerar o motor, se as lâminas continuarem a girar, use uma chave de fenda e regule o parafuso (T).

■ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PARA REBOTE



Uma perigosa reação pode ocorrer quando a lâmina girar e entrar em contato com um objeto sólido em uma área crítica. É chamado de recuo, que, como resultado, o operador pode perder controle da roçadeira, o qual pode causar lesões graves ou fatais.

Para evitar rebote, observe as precauções de segurança descritas abaixo:

1. Antes de começar a trabalhar, limpe a área de trabalho e remova todos os obstáculos.
2. Quando operando com sua roçadeira, nunca tire seus óculos protetores.
3. Ao operar sua roçadeira, não deixe que a lâmina se aproxime de seus pés nem levante a roçadeira ligada acima da sua cintura.

■ OBSERVAÇÕES NO TRANSPORTE

- (1) Tenha certeza que a capa protetora da lâmina está montada;
- (2) Quando transportando por carro, fixe a unidade com firmeza usando uma corda não a transporte de bicicleta ou moto porque é perigoso;
- (3) Nunca transporte a roçadeira sobre estradas irregulares ou longas distâncias sem primeiro remover todo o combustível. Caso a gasolina não for removida, irá causar vazamento pelo respiro ou pela tampa.

■ PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DO OPERADOR



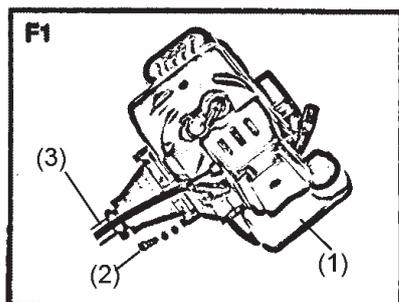
- (1) Segure o cabo punho da roçadeira firmemente com ambas as mãos;
- (2) Mantenha postura firme enquanto estiver trabalhando;
- (3) Mantenha a rotação do motor no nível requerido para realizar o trabalho de corte e nunca eleve a rotação do motor acima do nível necessário;
- (4) Se a vegetação ficar presa na lâmina durante a operação, desligue o motor para remover a mesma;
- (5) Se a lâmina bater em um objeto duro como uma pedra, imediatamente pare o motor e confira se há algo errado com a lâmina. Se assim for, substitua a lâmina por uma nova;
- (6) Se alguém chamar enquanto estiver trabalhando, sempre tenha certeza de desligar o motor antes de virar;
- (7) Ao transportar a roçadeira, a lâmina sempre deve estar virada para traz do operador.

■ PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

1. Faça a manutenção periódica descritas nesse manual com intervalos regulares. Se qualquer peça precisar ser substituída, se dirija a um revendedor autorizado mais próximo;
2. Sob nenhuma circunstância você deve desmontar a roçadeira ou alterá-la de qualquer maneira. Quaisquer alterações cancelam imediatamente a garantia;
3. Desligue o motor antes de realizar qualquer manutenção;
4. Ao afiar, remover e recolocar a lâmina, use ferramentas adequadas para evitar ferimentos;
5. Quando substituir a lâmina ou qualquer outra parte da roçadeira, é importante usar apenas produtos originais VANT ou que tenham certificados de qualidade.

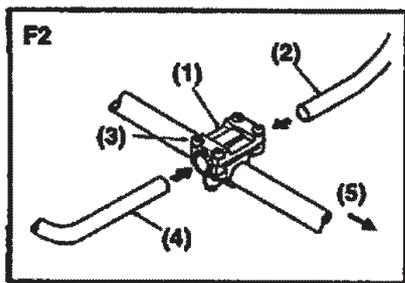
5. MONTAGEM

MOTOR E TUBO CARDAN



Alinhe o tubo cardan com a conexão e parafuse no bloco do motor, usando quatro parafusos de soquete conectados, segure a conexão e aperte firmemente os parafusos. (F1)

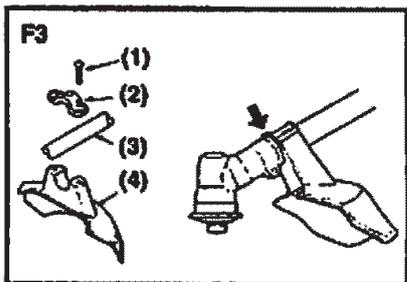
- (1) Tanque combustível
- (2) Conexão
- (3) Tubo cardan



ALÇA

1. Solte os 4 parafusos no suporte. (F2)
2. Insira o quadro punho direito (alavanca do acelerador) e a esquerda montado no suporte e reaperte os parafusos com segurança. (F2)

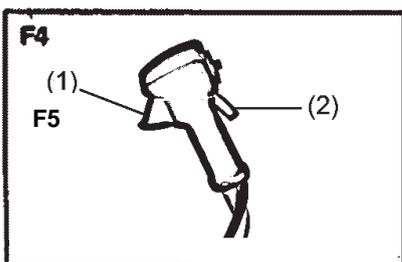
- (1) Suporte da alça
- (2) Alça direita –tubo punho LD
- (3) Suporte
- (4) Alça esquerda –tubo punho LE
- (5) Lado do tubo cardan que acopla no motor



PROTETOR DE SEGURANÇA

- Conecte o protetor da lâmina no tubo cardan e encaixe com o suporte (2) parafusos (M5*25). (F3)

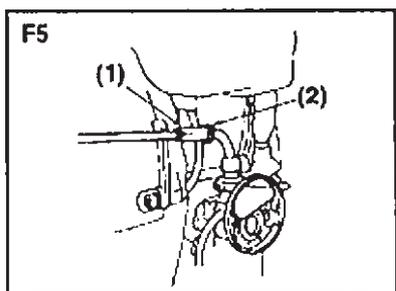
- (1) Parafuso
- (2) Suporte
- (3) Tubo cardan
- (4) Proteção da lâmina



AJUSTANDO O CABO DO ACELERADOR

1. Para testar se o cabo acelerador ficou com folga, puxe o gatilho do acelerador. A folga normal é 1 ou 2mm; (F4);
2. Se a folga é curta ou longa, tire a tampa do filtro de ar, solte-a contra porca do terminal / espia e ajuste a folga. (F5)

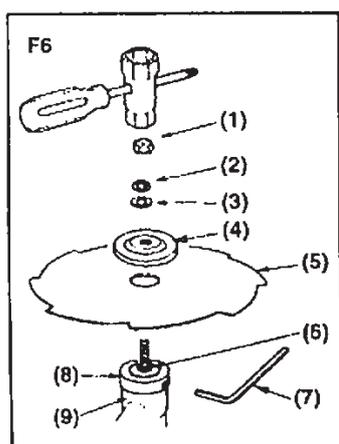
- (1) Ajustar a porca
- (2) Contra porca



INSTALANDO A LÂMINA DE METAL (F6)

1. Encaixe a arruela fresada na transmissão junto ao eixo fresado.
2. Insira a chave (L) no orifício da arruela fresada.
3. Coloque a lâmina na arruela fresada com encaixe no ressalto e combine corretamente o buraco da lâmina com a arruela fresada.
4. Ajuste o suporte externo ao eixo da engrenagem com a parte voltada para a lâmina.
5. Coloque o limitador de altura no eixo logo acima da arruela fresada superior e prenda-o com a porca (esquerda) e junto com a arruela.

- (1) Porca
- (2) Arruela de pressão
- (3) Arruela lisa
- (4) Arruela fresada superior
- (5) Lâmina
- (6) Eixo de engrenagem
- (7) Chave (L)
- (8) Arruela fresada com encaixe para lâmina
- (9) Caixa transmissão



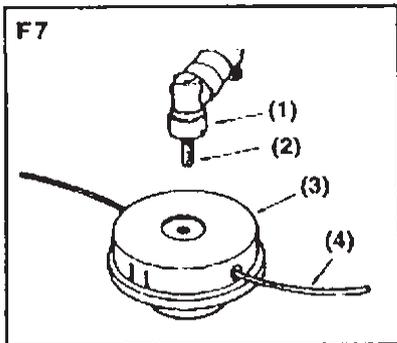
INSTALANDO O CORTADOR DE NYLON (OPCIONAL) (F7)

1. Encaixe a arruela fresada na transmissão junto ao eixo fresado.
2. Rosqueie o *trimmer* – POLYMATIC no eixo, até encostar na arruela fresada, em seguida aperte-o manualmente. Sua rosca é para o lado anti-horário.

NOTA

Ao trocar o sistema de corte, cuide para não perder as peças que sobraram, pois na próxima troca você irá precisar das mesmas.

- (1) Caixa de transmissão com arruela fresada
- (2) Eixo
- (3) Polymatic de nylon (*trimmer*)
- (4) Fio de nylon



6. COMBUSTÍVEL

AVISO

- Gasolina é inflamável. Evite fumar perto do combustível;
- Limpe todos os derrames antes de ligar o motor.

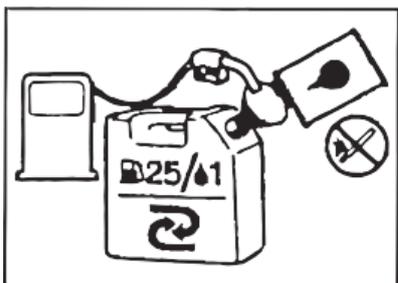
IMPORTANTE

- Nunca use óleo de motor 4T. Isso pode causar a obstrução da janela de escape, vela de ignição ou anel do pistão;
- Usar gasolina deixada sem uso pelo período de um mês ou mais, prejudicará o carburador, provocando avarias nos componentes e no motor.

Misture gasolina com óleo 2T. (preferencialmente gasolina comum).

Relação de mistura recomendada:

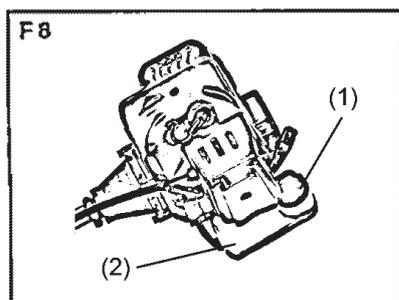
Mistura combustível: 25:1 (gasolina + óleo)



7. MOTOR EM OPERAÇÃO

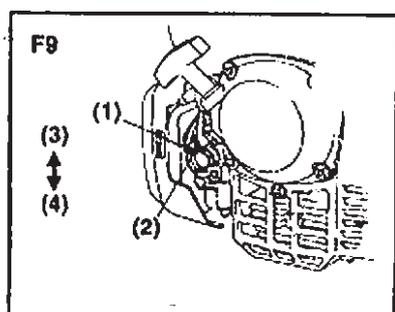
■ PARTIDA DO MOTOR

- Antes de ligar o motor, inspecione a caixa de transmissão, se está lubrificada e se a lâmina está devidamente instalada e apertada;
- Coloque a roçadeira em um lugar firme e plano. Mantenha a lâmina livre de todos os obstáculos.



1. Aperte a tampa de combustível no tanque antes de ligar a roçadeira. (F8)

- (1) Tampa;
- (2) Tanque de combustível.

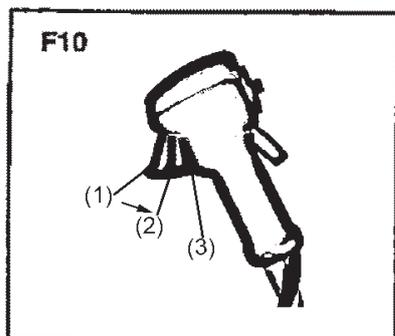


2. Mova a alavanca do afogador para a posição de fechado. (F9)

- (1) Alavanca do afogador;
- (2) Filtro de ar;
- (3) Abrir;
- (4) Fechar.

NOTA

Quando o motor ligar, imediatamente volte o afogador para a posição de aberto.

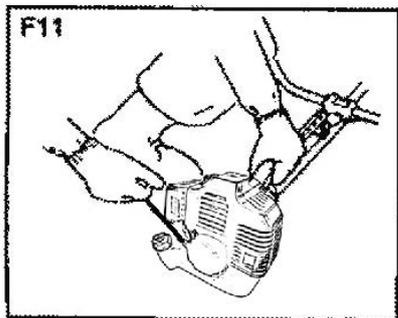


3. Ajuste a alavanca do acelerador para a posição de iniciar. (F10).

- (1) Marcha lenta;
- (2) Iniciar (1/3-1/2 aberto);
- (3) Aceleração total.

NOTA

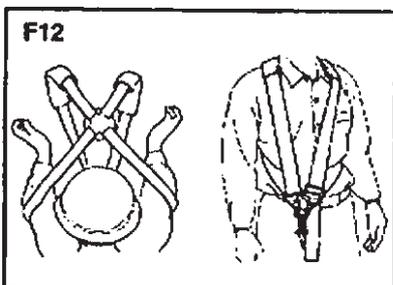
Quando o motor da roçadeira ligar, permaneça 2 a 3 segundos na marcha média, depois retorne o acelerador para a posição de marcha lenta.



4. Quando ligar a roçadeira, segure firmemente, puxe a corda de arranque sem dar um puxão brusco. (F11);
5. Depois do motor estar ligado, volte o afogador gradualmente;
6. Permita que o motor funcione de 2 a 3 minutos para aquecer.

PARANDO O MOTOR

1. Volte a alavanca do acelerador para a posição de marcha lenta;
2. Aperte o botão do interruptor do motor.



USANDO O CINTO DE SEGURANÇA (F12)

1. Ligue o motor, volte a alavanca do acelerador para a posição da velocidade mais baixa, coloque o gancho do cinto na parte de suspensão da máquina;
2. Ajuste o comprimento do cinto de modo que a lâmina possa ficar paralela ao chão na posição de trabalho, afim de impedir a operação regule a altura da máquina no cinto extra da faixa da fivela;
3. Se por emergência necessitar soltar a roçadeira, puxe a trava cinto que irá se separar do seu corpo.



OPERAÇÃO DE CORTE

USO DA LÂMINA DE AÇO VANADIO

- a. Em operação sempre corte levando a ponta da lâmina da direita para a esquerda.
- b. Uma lâmina de aço corta melhor até o ponto de 1/3 da borda. Use esta área para cortar arbustos difíceis e ervas daninhas grossas. Para cortar gramíneas jovens, você pode usar até 2/3 da ponta da lâmina.
- c. Ajuste a velocidade do motor de acordo com os objetos cortantes. Corte a grama jovem a uma velocidade média e corte arbustos ou ervas daninhas difíceis e grossas em alta velocidade.
 - (1) Posição para ramos e árvores;
 - (2) Posição para grama e ervas daninhas;
 - (3) Posição direção de corte;
 - (4) Posição direção de rotação.

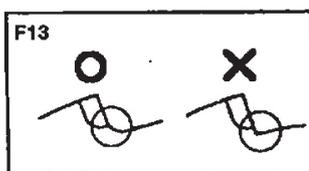
IMPORTANTE

Operar em velocidade baixa torna mais difícil o corte da grama, fazendo com que ervas daninhas ou galhos fiquem presos na lâmina e isso também faz o eixo e a embreagem se desgastarem mais rapidamente.

USO DO CORTADOR DE NYLON - Polymatic

- Se o carretel de nylon estiver com fio muito comprido, a máquina irá exigir uma força superior do motor, não deixe o fio no polymatic muito comprido pois poderá danificar a caixa de transmissão e a embreagem.
- Se você tentar cortar a grama balançando a roçadeira na direção inversa (da esquerda para a direita) restos voarão na direção do corpo do operador. Evite sujar roupas ou sofrer impacto de objetos arremessados.

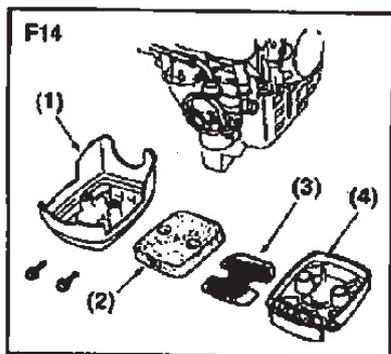
8. MANUTENÇÃO



LÂMINA

- a. Afiar todas as pontas da lâmina por igual e verificar se o canto inferior está arredondado. (F13)
- b. Não esfriar a lâmina com água após o uso, pois a lâmina irá trincar devido a mudança brusca de calor.

FILTRO DE AR



Verificar e limpar o elemento de filtro com água morna e sabão como requerido. Secar completamente antes de instalar. Se o elemento estiver danificado ou rasgado, trocar por um novo. (F14)

- (1) Tampa;
- (2) Filtro;
- (3) Tela;
- (4) Corpo.

IMPORTANTE

Um filtro de ar entupido pode causar o aumento do consumo de combustível e reduzir a potência do motor.

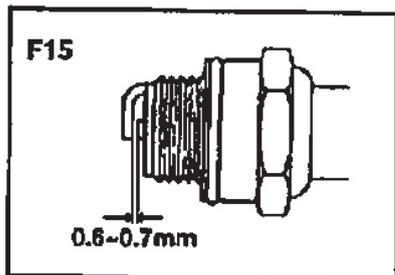
Se operar a roçadeira sem o filtro de ar ou com um elemento de filtro rasgado, irá danificar o motor rapidamente, pois o filtro danificado deixará entrar sujeira no carburador, assim passando para dentro do motor, ocasionando desgaste por sujeira.

FILTRO DE COMBUSTÍVEL

Puxar o conjunto do filtro da mangueira de gasolina com um gancho pela tampa do tanque. Limpar ou substituir por um novo.

IMPORTANTE

Um filtro de combustível sujo pode causar uma aceleração deficiente do motor.



VELA DE IGNIÇÃO

Remover e inspecionar a vela de ignição, limpar o eletrodo com lixa e pincel.

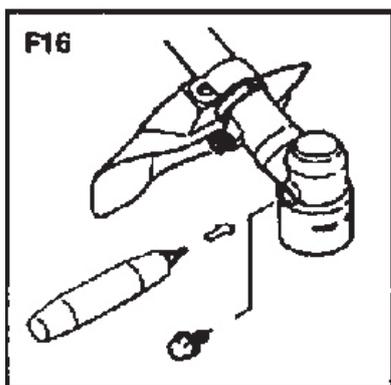
A distância correta do eletrodo da vela é entre 0.6 – 0.7mm. (F15)

ENTRADA DE AR DE REFRIGERAÇÃO NO CILINDRO

- Verificar a entrada de ar de refrigeração nas aletas, removendo qualquer sujeira que tenha se impregnado a roçadeira.

IMPORTANTE

- Observar que deixando de realizar essa manutenção, poderá causar um superaquecimento e por sua vez, poderá fazer com que a roçadeira venha a fundir o motor.



CAIXA DE TRANSMISSÃO

Aplicar graxa com lítio na caixa de transmissão, quando seu uso for normal engraxar semanalmente, caso seja profissional engraxar a cada 2 dias. (F16)

SILENCIOSO

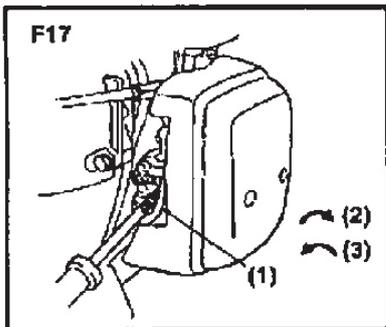
1. Remover o silencioso e se encontrar a saída do escapamento trancada, levar a uma assistência técnica para remoção do acúmulo de carvão.
2. Apertar todos os parafusos e acessórios.
3. Verificar se tem vazamento de óleo entre o bloco motor e a embreagem, se estiver com graxa, encaminhe para a assistência.

AJUSTANDO O CARBURADOR

IMPORTANTE

Um ajuste errado pode causar danos ao motor. Se o motor não funcionar bem depois de regulado, contate uma assistência técnica.

PARAFUSO DE AJUSTE CARBURADOR (F17)



Parafuso número (1) é para ajustar a rotação do motor quando a alavanca de aceleração estiver definida para a posição da lenta. Se você girar para a direita (sentido horário) a rotação aumenta, e a esquerda (sentido anti-horário) diminui. No caso da lâmina continuar a girar ou o motor desligar quando você voltar o acelerador para a posição original, faça o reajuste.

OBS. Não aconselhamos mexer no parafuso de regulagem (H - L) (alta - baixa), somente na marcha lenta (T).

- (1) Parafuso de ajuste de marcha lenta;
- (2) Alto (H);
- (3) Baixo (L).

MANUTENÇÃO ANTES DE ARMAZENAMENTO PROLONGADO

1. Remover toda a sujeira da máquina, verificar danos ou falhas de cada parte e se encontrar anormalidades, repare-as para o próximo uso.
2. Tirar todo o combustível do tanque, ligar o motor e deixar funcionando até parar naturalmente.
3. Remover a vela de ignição e colocar um pouco de óleo de 2T no motor. Puxar a corda de partida 2 - 3 vezes.
4. Aplicar óleo antiferrugem nas partes metálicas, como o fio do acelerador. Colocar a proteção na lâmina e manter a roçadeira em um lugar ventilado e arejado.

9. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ROÇADEIRAS VANT

Nome/Tipo Especificações		Roçadeira			
		VL26	VL33	VL43	VL52
Tipo de alça		Ambas as mãos	Ambas as mãos	Ambas as mãos	Ambas as mãos
Método transmissão de energia		Embreagem centrífuga automática			
Facas e acessórios		Lâmina de 2 ou 3 pontas, serra circular 25,4mm, polymatic			
Direção rotação da lâmina		Sentido horário (da visão do operador)			
Peso (Kg)		5.6	7.3	7.8	7.9
Motor	Tipo	Motor a gasolina 2T refrigerado a ar de um cilindro			
	Volume de deslocamento (cc)	25.4	32.6	42.7	51.7
	Carburador	Diafragma, Válvula rotativa		Flutuador, Válvula do pistão	
	Método de partida	Arranque de recuo - manual			
	Método de parada	Circuito principal ignição curto (Interruptor 2T)			
	Combustível	Gasolina misturada com óleo de motor 2T (taxa de mistura 25:1)			
	Força máxima motor	0.65kw/7800rpm	1.05kw/7800rpm	1.2kw/8500rpm	1.45kw/9000rpm
	Velocidade máxima motor	11800rpm	11800rpm	11800rpm	12000rpm
	Velocidade máxima motor em marcha lenta	3050rpm	3050rpm	3050rpm	3050rpm
Capacidade tanque de combustível (L)	0.65	0.9	1.2	1.2	

OBSERVAÇÕES: As mudanças deste manual poderão ser realizadas a qualquer momento sem aviso prévio.



Via Cliente

COMPROVANTE DE ENTREGA TÉCNICA

Modelo:	N. série:	NF:	Data NF:
---------	-----------	-----	----------

Cliente: _____

Endereço: _____

Bairro: _____ Cep: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Fone: _____ Celular: _____

RECEBI : Manual de instruções Ferramentas e Acessórios

RECEBI ORIENTAÇÃO TÉCNICA:

Aplicações Funcionamento Acessórios

Manutenções diárias e periódicas Garantia

Técnico / Revenda
Carimbo

Cliente / Comprador

NOTA

Os custos de óleo e combustível utilizados no momento da Entrega Técnica, são de responsabilidade do consumidor/usuário.

Distribuidor exclusivo no Brasil:

DISPACE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS LTDA

www.vantbrasil.com.br

Matriz: Tv. José Cella, 32
Bairro - Centro
CEP: 89700-091 - CONCÓRDIA, SC / BRASIL
FONE: (49) 3441 1929
E-MAIL: matriz@dispace.com.br

Filial: Rua Carlos de Laet, 6636
Bairro - Boqueirão
CEP: 81730-030 - CURITIBA, PR / BRASIL
FONE: (41) 3377 1422
E-MAIL: falecom@dispace.com.br



www.vantbrasil.com.br

A VANT reserva-se o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio

VERSÃO 2019

As fotos são meramente ilustrativas

Matriz: Tv. José Cella,32
Bairro: Centro
CEP: 89700-091 – CONCÓRDIA, SC
FONE: (49) 3441 1929
E-MAIL: matriz@dispace.com.br

Filial: Rua Carlos de Laet, 6636
Bairro - Boqueirão
CEP: 81730-030 – CURITIBA, PR
FONE: (41) 3377 1422
E-MAIL: falecom@dispace.com.br

